



CAFÉS - RESTAURANTS

LA GIVRINE - SUR LES PISTES
 Chalet -Buv. de la Trélasse 022 360 12 89
 Chalet -Buv. de la Genolière 079 418 82 46
 Chalet -Buv. du Vermeilley 079 205 15 90
 Chalet -Buv. des Pralets 079 506 21 69
 Rest. de la Givrine 022 360 11 15
 Rest. Couvaloup de Crans 022 360 12 84

ST-CERGUE
 Rest. du Jura 022 360 11 31
 Rest. de la Poste 022 360 12 12
 Rest. des Cytises 022 360 40 02
 Rest. de la Maison de Ville 022 360 01 10
 Chalet-rest. Basse-Ruche 022 360 16 88
 Tea room du Vieux Château 022 360 13 74
 Tea room Le P'tit gourmand 022 360 00 58
 Rando Burger 022 360 03 03

LA CURE
 Rest. Franco-Suisse 022 360 13 96

LOCATION DE SKIS, RAQUETTES À NEIGE, LUGES

Hôtel & Restaurant de La Givrine 022 360 11 15
 Milena Sports, St-Cergue 022 360 17 59

INFORMATIONS

Office du Tourisme de St-Cergue
 T. 022 360 13 14
 Météo locale et informations hivernales
 T. 022 360 10 83
 Plus d'informations sur:
www.st-cergue-tourisme.ch
www.st-cergue.ch

PLAN D'ACCÈS



LÉGENDES

- Piste classique et skating
- Itinéraires Suisse Mobile ski de fond
- Piste pour marche sur neige
- Piste pour raquettes
- Itinéraire Suisse mobile marche
- Itinéraires Suisse mobile raquettes
- Piste pour chiens de traîneaux
- Départ piste pour raquettes
- Départ piste pour marcheur
- Départ piste chiens de traîneaux
- Chien autorisé avec skieur nordique
- Distance kilométrique
- Piste éclairée
- Traversée du Jura Suisse
- Piste de luge
- Point de vue, site intéressant
- Restauration
- Buvette
- Hébergement
- Refuge
- Camping
- Ski alpin, remontées mécaniques
- Patinoire
- Snowkiting
- Musée
- Arrêt de bus
- Parking
- Informations
- Webcam

Vous parcourez ces pistes sous votre propre responsabilité
 En cas d'accident: «144»

©RSF 2018-2019. Tous droits réservés. Cartes abeguinn.ch Novembre 2018



Les pistes de ski de fond sont réservées aux porteurs de cartes d'accès
www.skidefond.ch



INFORMATIONS

Jura Ski-Club de Saint-George
 T. 022 368 16 74 ou 85
 Diverses informations et météo locale:
www.stgeorge.ch
 info-pistes: T. 022 368 03 68
 Pour plus d'informations sur la région,
 voir la brochure «Nyon Région Tourisme»

CAFÉS - RESTAURANTS

SAINT-GEORGE
 Hôtel-Restaurant «Au Cavalier»
 T. 022 368 12 85
SUR LES PISTES
 Buvette du Centre nordique «La Saint-George»
 T. 079 754 04 78
 Buvette du Télési «Lally»
 T. 079 930 12 82
LONGIROD
 Auberge communale des «Trois Sapins»
 T. 022 368 11 12

Vous accueille pour un moment de détente sportive en pleine nature...



Découvrez :

- Vingt kilomètres de pistes de fond balisées pour tous les niveaux
- Piste de fond éclairée
- Pistes de luge
- Parcours de marche et de raquettes
- Deux téléskis
- Espace Snowkiting

Points de vente de cartes de ski de fond

JURA SKI-CLUB SAINT-GEORGE
ccp 17-496223-5
skidefond@stgeorge.ch
www.stgeorge.ch

MAGASIN DU VILLAGE

BUVETTE DU CENTRE NORDIQUE

INFORMATIONS TOURISTIQUES

CHRISTIAN MIGNOT
FROMAGERIE - ALIMENTATION - CHARCUTERIE MAISON

FABRICANT AFFINEUR
GRUYÈRE AOP
VACHERIN MT- D'OR AOP

Tél. 022 368 15 24 Fax. 022 368 18 85
WWW.FROMAGERIE-MIGNOT.CH
GRAND RUE - 1188 SAINT-GEORGE

Simond
STATION SERVICE DE SAINT-GEORGE

Simond S.A. - 1030 Bussigny
Jean-Pierre Mignot - 1188 Saint-George
022-368.12.70 / 079-449.59.45

Garage du Muret - 1188 St-George - 022/368.13.21 - garage-muret.ch



CTA ENTRETIEN & SERVICES
Un éventail de prestations adaptées à vos besoins !
www.cta-services.ch
Gland Lausanne Fribourg Genève 022/364.30.33
CTA FACILITY CTA BUSINESS CTA MENAGE

NOUVEAU Offre en ligne

ENTREPRISE FORESTIERE
DUBUGNON SA
Un travail de qualité pour la forêt



- Façonnage
- Débardage
- Entretien de forêts

Le Fort 11 • 1188 Gimel Tél. 021 828 30 92
dubugnonsa@bluewin.ch Natel : 079 637 50 30

VENTE DE CARTE DE SKI DE FOND

En vente au départ de La Givrine et à l'Office du Tourisme de St-Cergue

www.st-cergue-tourisme.ch



LOCATION DE SKIS DE FOND pour tout âge, avec chaussures et bâtons, raquettes et luges

78 route de France
1264 St Cergue
Tél. 022 360 11 15
Fax 022 360 08 15
info@restaurantdelagivrine.ch

LES PRALETS BUVETTE ET PETITE RESTAURATION



Ouvert les week-ends de décembre à Pâques

Nuitée avec fondue et petit déjeuner
Réservations obligatoires
079 506 21 69
pralets@lagamelle.com

Gardiennages assurés par des membres bénévoles du Ski club «La

Boulangerie & Tea-room
Le P'tit Gourmand
Tel. +41 (0)22 360 00 58
Rue de la Gare 1, 1264 St-Cergue

Buvette La Genollière

A 2,5 km de la Givrine. A pied, en raquettes, en ski de fond



Fondue
Rösti
Croûte au fromage
Croûte aux champignons
Assiette Jura
Pâtisserie maison, etc...

Ouvert de novembre à avril
Réservation 079 418 82 46 - fermé le dimanche soir

... à deux pas de la piste de fond des PILES
LE REFUGE DE LA TRELASSE
... vous attend avec sa cheminée à l'ancienne pour y déguster entre autre
18 SORTES DE FONDUES, VACHERIN MONT D'OR AU FOUR SORTIE NOCTURNE EN RAQUETTES A NEIGE
300 m de la Givrine
Tél. 022 360 12 89
St-Cergue - www.latrelasse.ch

Ski de fond

La Givrine - Les Pralets 565
Traçage : classique et skating • Difficulté : moyenne • 8 km
3 chalets buvette sur le parcours

Boucle de la Tourbière 569
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 8 km

Les Piles 572
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs
7 km et 2 boucles 4 km et 3 km

La Givrine - La Cure
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 5,5 km

Boucle du Sollier
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 6 km

La Givrine - St-Cergue (chiens autorisés)

Boucle de la Cuvette
Traçage : classique et skating • Difficulté : tous skieurs • 1 km

Piste pour chiens de traîneaux
Réservé aux attelages de chiens de traîneaux
Départ : parking de l'Archette • Boucle de 5 km

Cheminements piétons et pistes raquettes à neige

La Givrine - Couvaloup de Grans

Chemin damé • 3 km, aller-retour 6 km
2 chalets buvettes sur le parcours

La Givrine - Le Vermeilley 984

Chemin damé • 4,5 km, aller-retour 9 km
2 chalets buvettes sur le parcours

La Givrine - St-Cergue

Balisage raquettes, en partie damé • 6 km

La Givrine - La Cure 772

Parcours raquettes (sportif) • 7 km (1^{er} km damé au départ) puis uniquement balisé

La Givrine (Rochefort) - St-Cergue

Parcours raquettes (sportif) • 9 km (2 km damés au départ) puis uniquement balisé

St-Cergue (boucle de l'Archette) 172

Parcours raquettes • 4 km/6 km

Espace nordique 07

**SAINT-CERGUE
LA GIVRINE-LA CURE
SAINT-GEORGE**



PLANS DES PISTES DE SKI DE FOND de la chaîne du Jura suisse

Le coffret comprenant les 7 cartes ci-dessous est en vente sur le site :

www.skidefond.ch

sous «boutique»



WWW.SKIDFOND.CH

helvetia

RAIFFEISEN



HEURES D'OUVERTURE :
MARDI + JEUDI 18.00 - 22.00 H

Réservation Buvette : 079-754.0478

La station familiale aux prix sympathiques

Info-Pistes 022-368.0.368
www.stgeorge.ch
teleskis@stgeorge.ch
Buvette : 079-930.1282

Entreprise de bâtiment et génie civil
DEBONNEVILLE

W. & Fils SA

1188 GIMEL
Tél. 021 828 32 34 - Fax 021 828 38 41
www.wdebonneville.ch

Chenuz bois de feu S.à.r.l.
Préparation de bois de feu mécanisée
Commerce de bois de cheminée
1147 Montricher - 079 479 50 35
chenuz@chenuzbois.ch
www.chenuzbois.ch

milena sports

location skis-raquettes-snowboards-luges

PERRIN-FRATTINI Milena & Patrick
Route de Nyon 6, 1264 St-Cergue
+41 22 360 17 59
milena.sports@bluewin.ch

levermeilley.com

Venez goûter nos spécialités:
La Trifon
La fondue chèvre
La fondue brebis
Ainsi que les 15 autres!!!



Famille Borlox : 079/205.15.90

RENEVIER SA

Installations Sanitaires
Chauffages

T 022 366 25 02
F 022 366 42 03
bureau@reneviersa.ch
Rue de la Croix 3 - 1269 Bassins

La Côte JURA VIGNOBLE-LEMAN NYON RÉGION
FORFAIT RAQUETTES + FONDUE 35.-
SAINT-CERGUE, LES PLAISIRS DE LA NEIGE TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS!
INFORMATION ET RÉSERVATION
Office du Tourisme de St-Cergue | www.st-cergue-tourisme.ch | T. +41 22 360 13 14

NStCM
Chemin de fer NStCM
www.nstcm.ch • info@nstcm.ch

Auberge au Cavalier
REPAS DE MARIAGE, DE FAMILLE, D'ENTREPRISE
HÔTEL AVEC 6 CHAMBRES SPACIEUSES
GRAND-RUE 5 - 1188 ST-GEORGE
TÉL. 022.368.12.85
auberge@caucavalier.ch
www.caucavalier.ch
Fermé le mercredi